

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 121/122 (1943)  
**Heft:** 17

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHESSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. C. JEGHER

G.E.P.-u. S.I.A.-Mitgl., b. Verlag: Schweiz 40 Fr.,  
Ausland 48 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
48 Fr.; Ausland 60 Fr., postamtlich abonniert  
48 Fr. zuzüglich Gebühren. / Einzel-Nr. Fr. 1.20

VERLAG C. & W. JEGHER, ZURICH  
Dianastrasse 5 / Postdeck VIII 6110  
Telephon: 34507 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Anzeigen durch MOSSE-ANNONCEN AG.,  
Zürich, Limmatquai 94 - Basel, Marktplatz 18  
Anzeigenpreis: Ganze Seite 240 Fr., Seitenanteile  
nach Tarif - Teuerungszuschlag zur Zeit 15 %

SCHIEBEBODEN · ISOLIERPLATTEN · DACHVERSCHALUNGEN · HALLEN- UND INDUSTRIEBAUTEN · BARACKENBAU

**Owrisol**  
A.-G. FÜR LEICHTBAUSTOFFE - DIETIKON - TEL. 918666

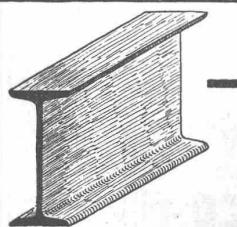
BERCHTOLD & CO.  
THALWIL TEL. (051) 92 05 01

HEIZUNG  
WARMWASSER / LÜFTUNG

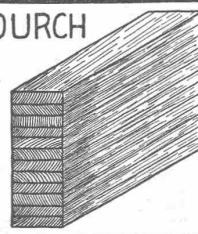
INDUSTRIE-  
HEIZUNG  
HEISSWASSER  
STATT DAMPF

A.-G. für Grundwasserbauten, Bern

Rotationskernbohrungen bis 300 m Tiefe



-EISEN  
ERSETZEN



DURCH

HETZER - BALKEN  
TRÄGER  
B. ZÖLLIG SÖHNE  
HOLZKONSTRUKT, ARBON

**Aufzüge Lerch**

für  
Briefe, Speisen, Waren  
erstellt  
Aug. Lerch, Zürich  
Oetenbachgasse 5 Tel.: 33000

**Repetitions-Theodolit WILD T1**

Genaugigkeit  
 $\frac{1}{10}$  Minute

Gewicht 4,850 kg

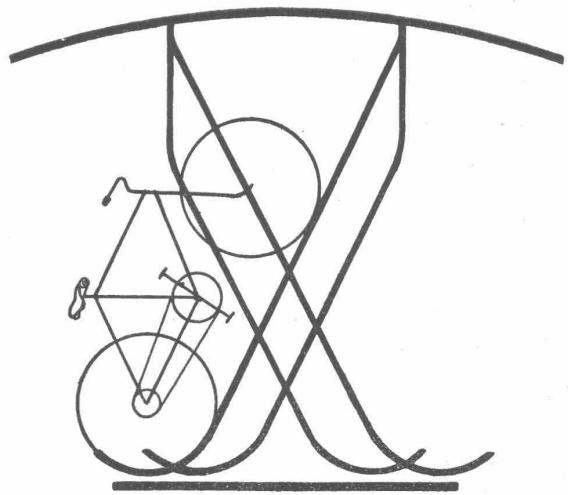
Anwendungsgebiet:

- Tachymetrie
- Kleintriangulationen
- Bauarbeiten
- Bergbau

**WILD**  
HEERBRUGG

Verkaufs-AG.  
Heinrich Wild's  
geodätische Instrumente  
Heerbrugg (Schweiz)

# GIRoud OLTEN



AG. der Maschinenfabrik von Louis Giroud, Olten  
Telephon 062 — 5 4017

7143

**HARTMANN**

Rolladen

Jalousieladen

Sonnenstoren

CO A.G.

LAUSANNE

BERN

ZURICH

*Merken Sie sich:*

**Schreinerarbeiten  
Innenausbau**

durch die leistungsfähige Werkstätte

**HANS FINGER**  
ZÜRICH-ENGE

Grütlistrasse 62 Tel. 3 79 98

In dieser Nummer:

# WOHLFAHRTSHAUS BÜHRLE

VON ROBERT WINKLER  
Dipl. Arch. S.I.A. ZÜRICH

- Statische Berechnungen und Ausführungspläne der Eisenbeton- und Holzkonstruktionen:  
**E. RATHGEB**, Ingenieurbureau, **ZÜRICH**, Stampfenbachstrasse 63
- Projektierung und Bauleitung der gesamten **elektrischen** Anlagen:  
**R. BRUNNER & H. ZEHNDER**, Beratende Ingenieure, **ZÜRICH 1**, Rämistrasse 7
- Projekt der **sanitären** Installationen:  
**HERM. MEIER**, Dipl. Ing. S.I.A., A.S.I.C., **ZÜRICH**, Bahnhofquai 15

Ausführende Firmen:



Bei der Ausführung von Musikanlagen in Wohlfahrtshäusern, Fabriken, Restaurants, Sanatorien, Spitätern und Schulen wird der „**störungsfreie Telephonrundspruch**“ immer mehr bevorzugt. Zahlreiche Anlagen in der ganzen Schweiz zeugen von unserer sorgfältigen und individuellen Beratung.  
**TELEPHONRUNDSPRUCH ZURICH**  
Hottingerstrasse 10, Telefon 27027

## Rat für alle gartenbaulichen Aufgaben

Gartenfreunde, Architekten, Behörden, Private und ausführende Kollegen wenden sich für Planbearbeitung, Offertenformulare, Leitung, Gutachten an

## Gustav Ammann, Zürich, Consult. Gartenarchitekt

Forchstrasse 179, Telefon 22716

**B. S. G.**

Privatgärten, Friedhöfe, öffentliche Anlagen, Landschaftsgestaltung bei Meliorationen, Wasserbau- und Strassenbau-Projekten. Vergebung an ortsansässige Firmen. Honorartarif BSG.

*Wir sind Spezialisten für alle Fragen der*

### Lüftungs- und Klima-Technik Trocknung und Entstaubung

**LUWA A. G. ZÜRICH 9, TELEPHON 73335-36**



*Spezialfabrik für Luft- und  
wärmetechnische Anlagen*

# moerí A

Zentralheizungen  
Kirchenheizungen  
Autom. Oel-, Kohlen- u.  
Holzfeuerungen  
Lüftungs-, Trocknungs- u.  
Entnebelungs-Anlagen  
Klima-Anlagen  
Lufttechn. Anlagen f.  
Luftschutzräume  
Berechnungen u. Entwürfe für  
das gesamte luft- u.  
wärmetechnische Gebiet

TELEFON 25501 **LUZERN**

## Flachbedachung (400 m<sup>2</sup>)

**Kiesklebedach** ausgeführt mit teerfreien Produkten

## KASP. WINKLER & CIE., ZÜRICH-ALTSTETTEN

TELEPHON 55343

Fabrik chemisch-bautechnischer Produkte  
Abteilung für bituminöse elastische Abdichtungen

In dieser Nummer:

## WOHLFAHRTSHAUS DER WERKZEUGMASCHINENFABRIK BÜHRLE & CO.

Ausführende Firmen:

B.A.G. TURGI

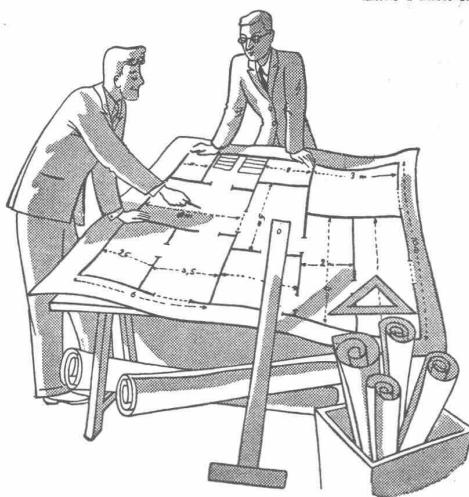
B.A.G. TURGI

B.A.G. TURGI

B.A.G. TURGI

B.A.G.

AMETUZ & HEROG ZÜRICH



### Sachlich und neutral

gibt der BAG-LICHTSERVICE Auskunft über:

1. Die für jede Arbeit und Raumgattung zweckmässigste Beleuchtung.
2. Vorteile technischer und finanzieller Richtung der einwandfreien Beleuchtung.
3. Anlage und Betriebskosten unter Berücksichtigung der vorhandenen Verhältnisse und Tarife.
4. Vor- und Nachteile der verschiedenen Lampentypen (Mischlicht, Quecksilberdampflicht, Natriumdampflicht etc.).
5. Betriebs- und installationstechnische Erfahrungen.

BAG-LICHTSERVICE gibt Auskunft in allen technischen und wirtschaftlichen Fragen, die beim Studium der Beleuchtung auftreten können. Die Auskünfte sind aber **sachlich und neutral**. Die BAG hat kein besonderes Interesse an irgend einem bestimmten Beleuchtungssystem. Sie kennt und liefert Beleuchtungskörper und Armaturen zu allen guten Beleuchtungssystemen.

Der Lichttechniker steht jedem Architekten als beratender Fachmann zur Verfügung, ohne für seine Arbeit ein Honorar zu verlangen und ohne jegliche Verbindlichkeit für den Architekten.

**B.A.G.** LICHTSERVICE  
BRONZEWARENFABRIK AG. TURGI

B.A.G. TURGI

B.A.G. TURGI

B.A.G. TURGI

B.A.G. TURGI

B.A.G.

Ausführung elektrischer Installationen für

## Licht, Kraft und Wärme



### DAS URTEIL DER FACHLEUTE

spricht von der hohen Leistungsfähigkeit und Qualität unserer Maschinen. Auch im Wohlfahrtshaus Bührle & Co. haben wir:

Kaffeemaschinen  
Spülmaschinen  
Küchenmaschinen usw.

mit Erfolg plaziert.

**S**  
**C**HWABENLAND  
**& CIE. A.-G.** **ZÜRICH**  
Nüscherstrasse 44 (bei der Sihlporte)

**SCHINDLER-AUFZÜGE**  
MOTOREN MIT ZENTRIFUGALANLASSER  
FLANSCHMOTOREN  
EINBAUMOTOREN  
POLIERMOTOREN  
VENTILATOREN  
7892  
AUFZÜGE- & ELEKTROMOTORENFABRIK  
**SCHINDLER & CIE AKTIEN- GESELLSCHAFT LUZERN**

**Baumann, Koelliker**

& Co. A.-G. für elektrotechn. Industrie

Sihlstrasse 37

Zürich 1

Telephon 33733

**Stahl-Türzargen**  
**GO**

**GEILINGER & CO.**  
Eisenbau-Werkstätten  
WINTERTHUR

Wir liefern eine vollautomatische Kühlanlage

*Frigomatic*

bestehend aus

Speisen- und Fleischraum

sowie einem

Kühlschrank

für Milchprodukte und Patisserie

## **AUTOFRIGOR AG.**

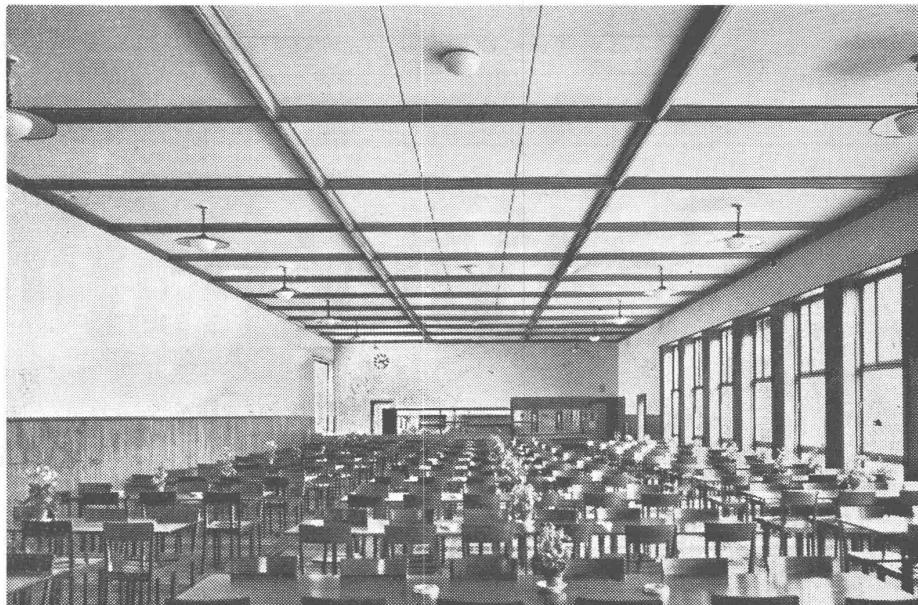
Hardturmstrasse 20 ZÜRICH Telephon 58660

Vertretungen und Servicestellen in:

Basel, Bern, Biel, Fribourg, Genf, Interlaken, Lausanne,  
Lugano, St. Gallen



## **Decken-Strahlungsheizung**



**HÄLG & CO.**  
**ZÜRICH-ST.GALLEN**

Spezialfabrik für  
Heizung und Lüftung

Einer der grossen mit „HÄLG“-Deckenheizung versehenen Speisesäle im Wohlfahrtshaus der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon

*Ausführung von diversen Schreinerarbeiten*

## B. ANDERECK-MAAG

Werkstätte für Innenausbau und Glaserei

## ZÜRICH-OERLIKON

Allenmoosstr. 124

Tel. 6 83 43

### E. KÜPFER

## Meh. Möbel- u. Bausthreinerei

ZURICH 11 - Schaffhauserstrasse 348 - Telephon 6 82 88

Innen-Einrichtungen

## Alb. Haug

Chemische Bau- und Möbelbeizerei

Zürich-Altstetten      Telephon 5 55 24

empfiehlt sich für sämtliche Beiz-Arbeiten

## DESSINPARKETT

AG. PARQUETERIE U. BAUGESCHÄFT VON J. DURRER,  
KÄGISWIL-OBW.

VERKAUFSSTELLE IN ZÜRICH:

PARQUETERIE VON J. DURRER, G.m.b.H., Sternenstrasse 11

## BLITZ-GERÜSTE

(System E. Schärer)

Fahrgerüste    Spezialgerüstungen aller Art

durch

GERÜSTGESELLSCHAFT A.-G., ZÜRICH 9

Grundstrasse 10

Telephon 5 52 09

## MAX HERZOG

### GIPSER- UND STUKKATUR-GESCHÄFT

Gärtnerstrasse 7 Zürich 8 Telephon 2 18 92

### WOHLFAHRTSHAUSS BÜRLE:

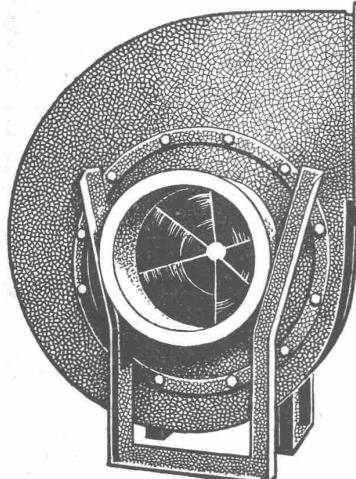
Ausführung der Gipserarbeiten in den Speisesälen, im Direktions- u. Kommissionszimmer

## STEININDUSTRIE A. GAMMA, SÖHNE, GURTNELLEN

Flüelen Telephon 1 64

Gurtnellyn Telephon 6 09

Lieferanten sämtlicher Granitarbeiten



## Ventilatoren

### Klimaanlagen

für Theater, Gesellschafts- u. Bureaux-Bauten,  
Hotels, Restaurants, Arbeits-Säle, Garagen etc.

### Allgemeine Ventilations-Anlagen,

Luftheizungen für Kirchen, grosse Lokale u. Wohnbauten

Lufttechnische Einrichtungen für Gaschutzanlagen  
erstellen nach den neuesten technischen Errungen-  
schaften und auf Grund von mehr als 35-jähriger Erfahrung

**Wanner & Co. A.-G., Horgen**

# F. Bender:

ZURICH, Oberdorfstrasse 9 und 10, Tel. 2 71 92

**UTO** Aufzug- und Kranfabrik AG.  
Zürich-Altstetten

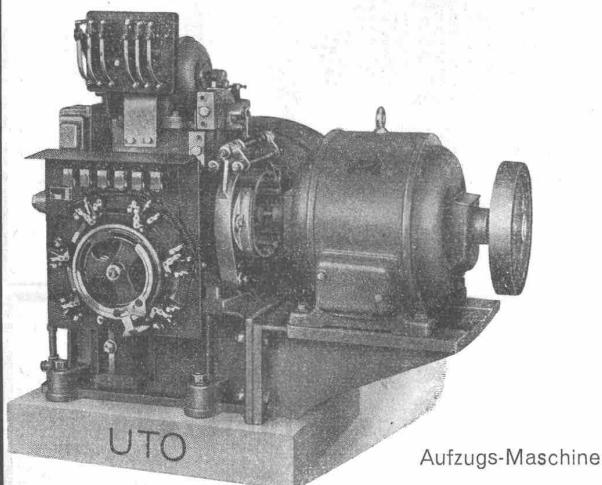
Telephon 6 15 66

lieferte für das Wohlfahrtshaus der  
Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon,  
**E. BÜHRLE & CO.:**

**1 elektr. Warenaufzug modernster Konstruktion**

für die früher erstellten Neubauten:

**Mehrere elektrische Aufzüge und Laufkrane**



Aufzugs-Maschine

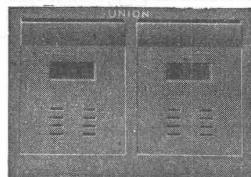
## Tiefbohrungen

Filterbrunnen, automatische Heberleitungen

**A. GUGGENBÜHL ING. ZÜRICH** Flurstrasse 71 Telephon 5 53 13

Spezialunternehmung seit 1869 für Wasserversorgungen und Tiefbohrungen

**BRIEFKASTEN** gemäss Wunsch der  
Eidg. Postverwaltung



**KASSENSCHRÄNKE**  
**STAHLMÖBEL**  
**WERKZEUGSCHRÄNKE**  
**EINMAUERKASSEN etc.**

liefert in erstklassiger Ausführung

**Union-Kassenfabrik A.-G., Zürich**

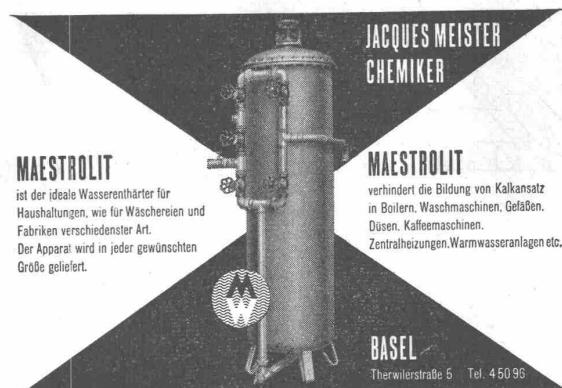
Ausstellung und Verkauf: Löwenstr. 2 „Schmidhof“  
Fabrik und Bureau: Albisriederstr. 257, Tel. 5 17 58  
Verlangen Sie Prospekt No. 80

*Ihre Leistung*

Mosse-Annoncen A.-G.  
Zürich, Limmatquai 94

wird im Fache allgemein bekannt (und  
anerkannt) wenn Sie in der „Schweiz.  
Bauzeitung“ inserieren.

Lieferung der Fensterbeschläge  
Espagnolettestangen  
Oberlichtöffner



## G. LIENHARD SÖHNE

ZÜRICH 2

Albisstrasse 131 / Telephon 5 42 90

Mechanische Schreinerei  
Innenausbau



Die QUALITÄTSMARKE für  
schalldichte Telefonkabinen, Türen, Fenster  
und Wände

ANTIPHON AG ZÜRICH  
Limmatquai 3 Tel. 2 15 00

## PATENTE

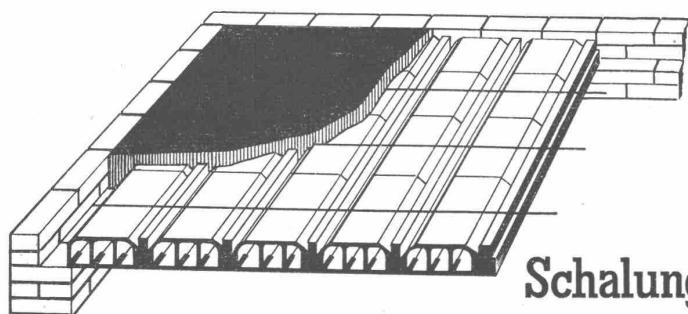
MODELLE, MUSTER, MARKEN etc.  
in allen Ländern

## NAEGELI & Co., BERN

Patentanwälte, Bundesgasse 16

*K. Ottiker*

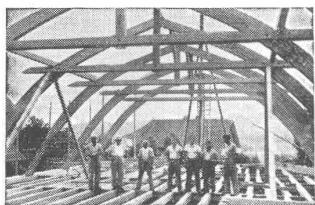
BETONBALKENFABRIK OBERRIESEN AG



*Zürich*

Man schätzt die Ottiker-Decke, weil sie rasch verlegt, zuverlässig und preiswert ist. Auskünfte und Preisoffer durch Büro Zürich, Jenatschstr. 1, Tel. 74578

Schalungslose Steghohlkörper-Decke



Hetzerbalken  
Hetzerträger  
Hetzerbinder

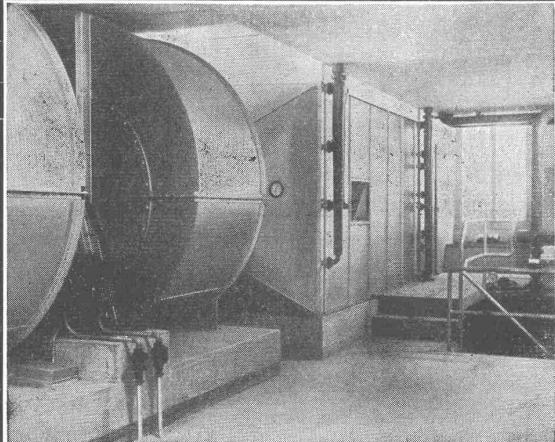
gerade und gebogene erstellen prompt

A. J. EGGSTEIN SÖHNE & C<sup>IE</sup>  
HOLZBAUUNTERNEHMUNG  
LUZERN

Gelochte und  
gepresste Bleche



H. HEER & CO.,  
OLTEN  
Tel. 54029



Konditionierungsaggregat zur Klimaanlage

**VENTILATIONEN**  
**Luftkonditionierung**

für Gewerbe und Industrie



Spezialisiert seit 1890

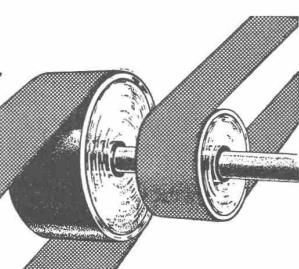
**VENTILATOR AG., STÄFA**

*Gut & Co*  
TREIBRIEMENFABRIK  
VORM. LEDERFABRIK STUTZ & GAG  
BIRNENSDORFERSTR. 59-61

ZÜRICH  
GEGRÜNDET 1865  
TEL. 3 57 63

Riemen sparen

Defekte Lederriemen werden zuverlässig  
wieder instandgestellt und aufgefrischt.



**DURABET-**

**Hartbeton**  
für Außen- und  
Innenbeläge

**DURABET-**

**Stahlbeton**  
für Innenbeläge

Der bestbewährte Strapazierboden  
für intensive Beanspruchung

**ZIEGLER & CIE.**  
WINTERTHUR